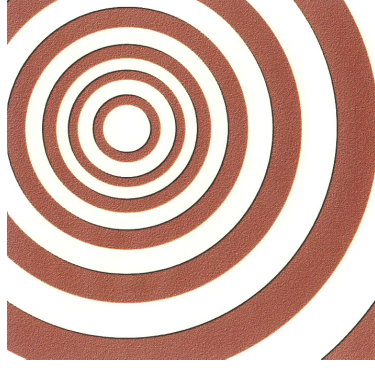


対訳/KW (studio jk)



all lyrics by



©2007 studio jk / All rights reserved.

## ウェブサイト (後知恵)

hindsight

I got to live with this now day by day by day  
 Only hindsight...  
 I know it's way too late  
 So call it my mistake  
 I had it comin' they say  
 How I wish I'd known myself, oh, well  
 (I wish I'd known myself, oh, well...)

それはただの後知恵  
 後の祭りだってわかってる  
 これから毎日それを背負って生きてくしかないことも  
 だったら 私のミスだったことにして  
 自業自得だって人には言われる  
 それが悟れたならどんなによかったか ああ 今更  
 (それが悟れたらなって思うけど 今更)

Oh well, only hindsight... oh well  
 Only hindsight...  
 Aooah...Aooah...only hindsight

後になってしかわからない  
 今更 わかって何になる ああ 今更  
 ただの後知恵  
 今更・・・ただの後知恵

## Last Ride Home

Missed my last ride home  
My last ride home  
I've missed my last ride home  
My last ride home  
I've missed my last ride home

The longest road  
The sweetest call  
The brightest hope  
My last ride home  
I need most of all

Last ride home, I've missed my last ride home  
My last ride home, I've missed my last ride home  
Last ride home, I've missed my last ride home  
My last ride home, I've missed my last ride home  
Last ride home  
My last ride home

## ラスト・ライド・ホーム

故郷の最後の列車 乗り過ぎてしまった  
私に乗れる最後の故郷の列車を  
乗り過ぎてしまったなんて  
最後の列車を  
故郷に帰る最後の列車を乗り過ごしたなんて・・・

それは何より長い旅路  
それは何より暖かい呼びかけ  
それは何よりまぶしい希望  
故郷の最後の列車  
今の私が何より願うもの・・・

故郷の最後の列車 乗り過ぎてしまった  
私に乗れたはずの最後の列車  
私にとつての最後のチャンス 逃してしまった  
故郷に帰る最後のチャンス 逃してしまっただなんて  
最後の列車  
故郷に帰ってくれただけは最後の列車・・・

## (Who says I have no) REGRETS

I would if I could, I know that I should, oh, I'm taking back what I said  
I just didn't see life that faithfully, oh, who says I have no regrets

I would if I could, that would be so good, oh, then you will let me forget  
Coming to a shore, a path I've been before, oh, who says I have no regret  
(...Who says I have no regrets)

Why misunderstand, how I get out of hand, oh, I'm always losing my bet  
But I can live and learn, my luck will soon return,  
oh, there's no more tears I can shed, there's no more tears I can shed

Many regrets....so many regrets...many regrets  
Many regrets....too many regrets

Who says I have no regrets...who says I have no regrets  
I would if I could, that would be so good, oh, then you will let me forget  
Coming to a shore, a path I've been before, oh, who says I have no regrets  
Who says I have no regrets



Who says I have no regrets...says who, untrue  
Who says I have no regrets...says who, untrue

## 後悔（してないなんて誰が言った？）

できるものならそうしたい そうすべきだと思ってる 吐いた言葉を飲み込んで  
それほど人生を誠実に見つめなかった ねえ 後悔してないなんて誰が言った？

できるものならそうしてる そうならどんなにいいか きっとあなたも忘れさせてくれる  
この岸もこの道も見覚えがあるわ ねえ 後悔してないなんて誰が言った？  
(後悔してないなんて誰が言った？)

なんで誤解されるんだろ なんでへまをするんだろ ああ いったって私は賭けに負ける  
でもそうやって生きて身につけるものはある 運もきっと直に戻ってくる  
もう涙さえ流せない すっかり洒れてしまった

たくさんの後悔 数え切れない後悔 くりかえしてる  
たくさんの後悔 抱えきれない後悔を

私が後悔してないなんて誰が言った？ ねえ 誰がそんなこと言った？  
できるものならそうしてる そうならどんなにいいか きっとあなたも忘れさせてくれる  
この岸も この道も見覚えがあるわ ねえ 後悔してないなんて誰が言った？  
私が後悔してないなんて誰が？

後悔してないなんて誰が言った？ そんなの嘘・・・  
後悔してないなんて誰が言った？ そんなの嘘・・・